

[文章编号] 1672-7320(2010)06-0962-05

# 中日大学文化教育交流与合作的前景与策略

张 琳

**[摘要]** 中日两国是一衣带水的友好邻邦,同属“东亚文化圈”,共同使用汉字,拥有相近的文化教育传承。因此,加强中日大学文化教育交流与合作顺应了历史发展趋势,是高等教育国际化的重要体现。中日大学文化教育交流与合作领域较为广泛,重点领域主要有基础科学研究与高新技术开发、东亚文化传统的继承与创新、资源开发利用与环境保护等方面。为了推动中日大学文化教育交流与合作向纵深方向发展,我们需要加强中日大学校长间对话与沟通、探索高层次人才培养模式,加强科研机构的合作,并建立健全教育政策法规,营造良好的政策环境。

**[关键词]** 中日;大学;文化教育;交流

**[中图分类号]** G640 **[文献标识码]** A

1996年国际21世纪教育委员会向联合国教科文组织提交的报告《教育——财富蕴藏其中》,在谈到“高等教育的功能”时指出,“大学被赋予四种社会职能:(1)培养学生从事研究和教学工作;(2)提供适合经济生活和社会生活需要的高度专业化培训;(3)全民开放,以满足最广义的终身教育各个方面的需要。(4)国际合作。”<sup>[1]</sup>(第124-128页)由此看来,国际文化教育交流与合作是大学的重要社会职能。中日两国是一衣带水的友好邻邦,同属“东亚文化圈”,共同使用汉字,拥有相近的文化传承。因而,加强中日文化教育交流与合作具有重要的理论意义与现实价值。

## 一、加强中日大学文化教育交流与合作的必要性

加强中日大学文化教育交流与合作不仅顺应了历史发展趋势,也是高等教育国际化的重要体现,还是中日大学生存与发展的内在要求。

### (一)加强中日大学文化教育交流与合作顺应中日文化传承与发展趋势

中日两国文化教育交流源远流长、绵延不断,从古代到现代大致经历了三个阶段。一是“以中为师”的单向交流阶段。在古代,中日文化教育交流主要是由中国输向日本。自秦汉以来,中国的种稻、植桑、养蚕、纺织、冶炼等生产技术相继传到日本,汉字、儒学、佛教、典章制度也为日本所吸纳与借鉴。在中国隋唐时期,日本派出遣隋使、遣唐使、留学生、留学僧,来到中国研习律令制度、佛教、建筑、雕塑、诗歌等。二是“以日为师”的逆向交流阶段。在近代,中日两国在近代西方文化的冲击和影响下,同时面临着“近代化”这一共同问题。日本较顺利地实现了近代转型,走在中国的前面。中日甲午战争之后,中国出现了留日高潮,赴日留学人数数以万计。1896年,中国向日本派出13名留学生。之后,留日人数急剧增加。留日人数之多,规模之大,学习领域之广泛、开展活动之频繁,在世界留学史上都是比较罕见的。根据哈佛大学费正清教授主编的《剑桥中国晚清史》提供的数字:到1905年底,中国的留日学生人数已增到8000至1万人,1906年是人数最多的一年,估计人数为6000至2万人<sup>[2]</sup>(第396页)。而“到1909年已经超过3万人,同期赴欧洲和美国留学的人数则不及留学日本人数的一半,只有1.2万人。”<sup>[3]</sup>(第56页)三

是“互为师生”的双向交流阶段。在现代,中日文化教育交流形成了相互交流、相互学习、互为师生的“共时态”阶段。尤其是在新中国成立后,在双方共同努力下,中日文化教育交流与合作全面发展,呈现出官民并举和多渠道、多形式的新局面,其范围之广、规模之大、数量之多、活动之频繁、内容之丰富,在与中国有文化教育交流的国家当中处于领先地位。因此,在新世纪,加强中日大学文化教育交流顺应了历史潮流与趋势。

### (二)加强中日大学文化教育交流与合作是高等教育国际化的必然要求

随着知识经济的到来,以及经济全球化进程的加快,世界各国尤其是发达国家在教育领域内的交流与合作日益频繁,高等教育国际化成为世界高等教育发展的趋势。高等教育国际化主要是指跨国界、跨民族、跨文化的高等教育交流与合作。联合国教科文组织所属的国际大学联合会曾经指出,“高等教育国际化是把跨国界和跨文化的观点和氛围与大学的教学、科研和社会服务等主要功能相结合的过程,这是一个包罗万象的变化过程,既有学校内部的变化,又有学校外部的变化;既有自下而上的,又有自上而下的;还有学校自身的政策导向变化”。因此,加强中日大学文化教育交流与合作不仅是经济全球化、文化全球化的必然结果,也是高等教育国际化的内在要求。

### (三)加强中日大学文化教育交流是大学生存与发展的内在要求

在经济全球化的今天,文化的更新转型日益加快,各种文化的发展均面临着不同的机遇和挑战,新的文化也将层出不穷,文化多元或多元文化已成普遍的文化现象。多元文化对教育尤其是高等教育提出了新的挑战和要求。因此,加快培养具有创新精神、跨文化交流意识、实践能力和国际竞争力的高水平人才是高等教育的职责和使命。此外,任何一个文化系统都不是封闭的系统,而是开放的系统,它需要不断与外界其他文化系统进行能量、信息互换,确保自己的文化生命力。大学文化作为一种亚文化,同样需要进行交流与沟通。因此,加强中日大学文化教育交流与合作,不仅顺应了多元文化社会对人才提出的新要求,也是中日大学生存与发展的内在要求。

## 二、中日大学文化教育交流与合作领域的战略构想

中日高校文化教育交流与合作的领域有哪些呢?在我们看来,根据社会发展需要,中日大学相互学习、交流、合作的领域是比较宽泛的,重点领域主要有以下几个方面:

### (一)基础科学研究和高新技术开发

基础科学研究和高新技术开发是自主创新的基石,在国家经济和社会发展中具有战略地位,发挥着重要作用。中国共产党的十六届五中全会通过的《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十一个五年规划的建议》指出,科学技术发展要坚持“自主创新、重点跨越、支撑发展、引领未来”的方针。这为中日大学基础研究和高新技术开发领域的合作指明了方向,提供了良好的合作环境。

在我们看来,中日大学在基础科学研究和高新技术开发领域是有一定的合作基础和广阔前景的。日本在高技术领域的新产品开发及其商品化、市场化方面,一直占有较大的优势,尤其是在半导体芯片、计算机硬件、电子产品、汽车新型材料的研制与开发、工业机器人等方面,贸易总量和市场份额均取得了突出的成绩。然而,在信息科学的基础研究和一些高科技领域,中国的实力正在崛起。从事纳米物理等专业的东京大学教授长谷川修司曾这样说过:“在尖端研究领域,中国已与我们处于对等地位。”<sup>[3]</sup>(第4版)日本从事遗传学研究的五条堀孝教授也认为:“不仅是经济领域,中国在科学领域的地位也开始不容忽视。为了确保自己的地位,日本应该与中国和南韩合作。”<sup>[4]</sup>(第4版)实际上,中国大学也确实有值得日本大学学习的地方。譬如,中国的大学比较重视国家实验室、国家重点实验室、以及国家技术研究基地(中心)的建设,形成了一些重要的基础研究平台。大学的科技成果产业化也积累了宝贵而有丰富的经验,这可以作为中日大学之间相互学习、合作与交流的重要领域。

### (二)东亚文化传统的继承和创新

东亚文化是有共性的,是多源的,也是中日、韩等东亚国家长期交往和碰撞而形成的,对世界文化是

有贡献的。继承、创新和发展东亚文化是中日大学面临的共同责任,也是我们的优势。中国文化对世界文化发展产生过深远地影响,这是不容置疑的事实。1988年,75位诺贝尔奖获得者在巴黎发表宣言:“如果人类要在21世纪生存下去,必须回到2500年前去汲取孔子的智慧!”。

随着中日两国大学交往的深入,管理理念呈现交叉态势。日本在企业经营与管理上有着的一套先进的经验,形成了先进的管理理念。譬如,日本近代著名实业家涩泽荣一提出的“论语加算盘”的管理理念就是融合儒教道德文化与资本主义经济思想的一个继承、创新与发展。涩泽荣一反对所谓的经济活动与伦理道德不相容的旧观念,而是将《论语》和算盘有机地结合起来,以《论语》为营商“宝典”,强调“一手抓《论语》,一手抓算盘”,主张“经济道德合一”。在他看来,不合乎伦理道德的发财致富都是暂时的,都不能成为真正的商人和实业家。只有《论语》才是培养士魂的根基,商才也要通过《论语》来培养。因此,他提出了“士魂商才”的观念。他说:“若问致富之根本何在?则当以仁义道德、公正之理为本,舍此,所求之富则不可能持久。《论语》与算盘两者虽悬殊,却可使之一致,而我以为这正是今日紧要的本务。”<sup>[5]</sup>(第4页)可以说,继承、创新和发展东亚文化是中日大学共同的使命。那么,如何有效地继承和发扬东亚文化传统,并不断创新和发展,推动中日文化教育健康、和谐、可持续发展?这是中日大学需要考虑的问题,同时也为中日大学的交流与合作提供了新的课题。

### (三)资源开发利用与环境保护

随着世界经济发展、科技进步和人民生活水平的不断提高,人类对资源的需求与日俱增,人口、资源、环境等问题进一步加剧。如何合理地开发与利用资源,如何保护生态环境?此乃人类共同面临的课题,也是中日大学合作的重要领域。

中国自古提倡勤俭节约,中国政府也高度重视环境保护问题,现将建设资源节约型、环境友好型社会放在突出的战略位置。国家主席胡锦涛在中共十七大报告中明确提出了“加强能源资源节约和生态环境保护,增强可持续发展能力”的战略思想。他强调指出:“坚持节约资源和保护环境的基本国策,关系人民群众切身利益和中华民族生存发展。必须把建设资源节约型、环境友好型社会放在工业化、现代化发展战略的突出位置,落实到每个单位、每个家庭”。

在日本,节俭精神、环保意识也已深入人心,体现在经济和社会生活的各个领域。据中国《环球时报》报道:日本许多企业,甚至政府机构发给新闻单位的新闻稿和相关资料,基本上都是双面复印的。这样做虽然会让工作人员麻烦点,但可以减少50%的用纸量。长此下去,省下来的钱是相当可观的<sup>[6]</sup>(第12版)。中国作家胡平先生也在《与日本文明坦诚相见》一文中这样写道:“日本政府的大多数部门至今还在上个世纪五六十年代建造的旧楼办公。一般情况下,一间五六十平方米的办公室有几十个工作人员。桌子一张挨一张,椅子几乎背靠背,如果两人同时坐在那里,通行都有困难。……不仅仅是在东京,在我到过的所有地方,各地最好的建筑物一般都是学校,而不是政府机关。”<sup>[7]</sup>(第42-45页)因此,资源开发利用和节约、环境保护必将成为中日大学交流与合作的重点。

## 三、中日大学文化教育交流与合作的基本策略

虽然中日大学文化教育有着良好的前景,但我们也要看到,在中日大学文化教育交流过程中,或多或少存在一些困难。比如武汉大学在开展中日合作办学项目中,由于课程设置的差异或语言障碍等方面的原因,使得一些很好的合作项目而夭折或中断。因此,我们需要构建中日校长对话沟通机制,积极探索高层次人才培养模式,推进双向留学生教育,加强学术交流与科研合作,制定良好的政策环境,以推动中日大学文化教育交流与合作向纵深方向发展。

### (一)加强中日校长间理解与对话、探索长效交流机制

著名教育家陶行知先生曾经说过:“校长是一个学校的灵魂。”世界一流大学的建设与发展,都离不开一批具有广阔的国际视野与兼容并蓄思想的优秀校长,他们对大学的长远发展起着至关重要的作用。因此,加强大学校长之间的对话与学习,增进学者之间的交流与合作,进一步发展和完善对话、交流机

制,营造和谐交流的氛围,使中日间新的文化教育交流既有土壤,又有阳光雨露,从而能枝繁叶茂,大树干霄。2000年10月,由北京大学与东京大学共同发起的“中日大学校长论坛”在日本东京召开首届会议。之后,中国教育部与日本文部科学省根据双方达成的中日教育交流五年计划(2001—2005),两国政府给予了高度重视,并积极支持和参与组织论坛活动,至今已成功举办6届。每届论坛中日大学校长就共同关注的议题深入交换意见,达成广泛共识,深化了双方的务实合作。可以说,中日大学校长论坛是中日两国高等教育交流的重要平台,也是中日大学校长对话交流的有效途径,为构建中日大学校长间的对话交流长效机制奠定了基础。

## (二)加强中日大学联合办学,探索高层次人才联合培养模式

在诸多文化教育交流形式中,合作办学是一种能较快促进中日文化教育交流与合作的重要形式。它不仅有利于扩大学校的社会影响,也能较好地实现中日教育资源的共享,带动中日大学在教学理念和教学改革等方面的转变和提高,从而使合作双方达到双赢。此外,中日大学都有自身的特色和优势,有着值得借鉴和学习的地方。可以说,重视和支持中日大学之间的高层次人才联合培养,积极探索中日本科生之间、研究生之间交流学习的模式,是推动中日文化教育交流的有效途径。武汉大学在人才培养方面注重对外交流与合作,通过聘请海外优秀师资、引进国外优质教材和开设精品课程,相继与法国、德国、美国等国外知名大学联合开办了多个课程打通、学分互认的中外本科生班和研究生班。在与日本大学联合培养学生方面也取得了丰硕的成果。比如化学与分子科学学院张俐娜教授与日本大阪大学佐藤尚弘教授开展的联合培养研究生项目。该专业研究生在二年级学习阶段派到日本的大学,在日本大学教授指导下,借用日本大学先进的仪器设备等条件,通过收集资料和做实验,然后返回国内进行毕业论文答辩。这种联合培养模式有利于培养学生动手能力和开阔思维视野。

## (三)加强中日留学生教育,促进双向留学教育事业的发展

双向留学是世界高等教育交流与合作的重要组成部分。随着高等教育国际交流进程的加快,世界留学生的规模急剧扩大。据联合国教科文组织统计所发布的《2009年全球教育摘要》报告显示,国际流动学生规模日益壮大,从1975年到2007年,全世界流动学生的人数从80万增加到280万,增幅近3.5倍。中国现已迎来第三次派遣海外留学生高潮。一般公派选拔出国的学生多为成绩优秀者,他们希望师从国外一流大学的一流教师,作出一流研究成果。同时,随着中国经济的飞速发展,国家日益强盛而为世界所关注,吸引了众多国外学者和年轻人纷至沓来。因此,我们一方面需要积极创造条件推荐优秀学生出国留学深造,另一方面还应多开发一些专业课程的双语教学模式,努力扩大来华留学生招生规模。在这一点上,中日大学应该很好地利用留学生教育这一途径,为中日学子创建良好的第二课堂或校园,促进双向留学教育事业的发展。

## (四)加强中日学术交流与合作研究,搭建中日大学科研合作平台

联合国教科文组织在《关于高等教育的变革与发展的政策性文件》中提出:“国际合作是世界学术界的共同目标,而且还是确保高等教育机构的工作性质和效果不可缺少的条件。高等教育已在知识的发展、转让和分享方面发挥了主要作用,因而学术上的国际合作应为全面开发人类的潜力做出贡献。”在我们看来,中日高校文化教育交流不能只停留于人才培养方面的交流与合作,更应该加强科研方面的交流与合作(如创办联合实验室、研究中心,开展联合研发等),以提升高校科研走向国际学术舞台的能力,促进产学研结合的成果转化,从而更好地为社会服务。武汉大学一直重视与日本各大学和科研机构的交流与合作,在空间物理、计算机科学、生命科学、环境科学、医学、化学、法学、历史等领域,已与东京大学、京都大学、早稻田大学、大阪大学等日本著名高校建立了很好的科研合作基础。随着时代的进步和社会的发展,相信还会有新的课题摆在我们面前。我们期待中国的大学与日本更多的大学开展更多学科领域的合作,我们也期望和欢迎更多的日本大学的学者到中国大学访问、交流,共创科研合作造福人类的美好明天。

## (五)建立健全相关教育政策,营造良好政策环境

建立健全有助于中日文化教育交流与合作的相关教育政策与措施,是推动中日文化教育交流健康

深入的重要保障。从世界发达国家的国际教育交流情况来看,它们都十分重视国际文化教育交流政策与措施的制定。譬如,美国先后制定了《美国新闻与教育交流法》(1948年)、《国防教育法》(1958年)和《国际教育法》(1966年)、《美国2000年教育目标法》(1993年)等。在20世纪90年代初制订的《美国2000年教育目标法》中明确提出培养目标为:“采取面貌新、与众不同的方法,使每个学校的每个学生都能达到世界级的知识标准。要通过国际交流,努力提高学生的全球意识和国际化观念。”武汉大学作为教育部重点综合性大学,在进行中外联合办学,开展国际交流与合作中,根据国家中外合作办学条例精神,相继制定出台了《武汉大学涉外合作办学活动管理办法》、《武汉大学关于进一步加强国际合作与交流工作的若干意见》等相关政策和规定。这为武汉大学与日本大学、科研机构之间的合作与交流营造了良好的政策环境。因此,建立健全教育政策法规,制定相关目标评估体系显得尤为必要,它们将引导中日大学文化教育交流沿着正确的轨道,健康有序的发展。

需要说明的是,中日文化教育交流不是单向的,而是双向的。在相互交流、相互学习的过程中,我们应清楚地意识到“合则共赢、分则两伤”的道理,坚持“互惠互利、共同发展”的基本原则,切实加强中日大学文化教育交流与合作,开拓中日文化教育交流的新局面。

### [参 考 文 献]

- [1] 联合国教科文组织总部中文科:《教育——财富蕴藏其中:国际21世纪教育委员会报告》,北京:教育科学出版社1996年版。
- [2] 费正清:《剑桥中国晚清史》下卷,北京:中国社会科学出版社1985年版。
- [3] [美]任达:《新政革命与日本》,南京:江苏人民出版社1998年版。
- [4] 《中国科研实力正迎头赶上日本》,载《参考消息》2007-05-03。
- [5] 涩泽荣一:《论语与算盘》,北京:九州图书出版社1994年版。
- [6] 张莉霞:《日本人看上去很“抠”》,载《环球时报》2003-12-31。
- [7] 胡平:《与日本文明坦诚相见》,载《南风窗》2004年第10期。

(责任编辑 车 英)

## Prospect and Strategy of Cultural and Educational Exchange and Cooperation between Chinese and Japanese Universities

Zhang Lin

(International Office, Wuhan University, Wuhan 430072 Hubei, China)

**Abstract:** As friendly neighbors separated only by a narrow strip of water, China and Japan boast similar cultural and educational heritage. To intensify the cultural and educational exchange and cooperation between Chinese and Japanese universities is a major manifestation of the internationalization of higher education. Chinese and Japanese universities have been conducting cultural and educational exchange and cooperation in comparatively wide areas. In order to develop in depth and breadth the cultural and educational exchange and cooperation between Chinese and Japanese universities, we need to intensify dialogues and communication between senior leaders of Chinese and Japanese universities, to explore the cultivation mode of high-level talents, to promote cooperation between scientific and research institutions, and to set up and improve the policies and regulations on education, creating a favorable policy environment.

**Key words:** China and Japan; university; culture and education; exchange